



MANUAL DEL PROPIETARIO

Sistema Mini Hi-Fi

ESPAÑOL

Lea atentamente este manual antes de utilizar su televisor y consérvelo para futuras referencias.

Lea detenidamente el contenido de esta tarjeta de Garantía.

CM4620 (CM4620, CMS4620F),

CM4520 (CM4520, CMS4520F, CMS4520W)

CM4420 (CM4420, CMS4520F), CM4320 (CM4320, CMS4320F)



MFL67412317

Información de seguridad



PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR



PRECAUCIÓN: NO RETIRE LA CARCASA (O CUBIERTA POSTERIOR) A FIN DE REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS. NO INTENTE REPARAR LAS PIEZAS INTERNAS. DELEGUE TODAS LAS LABORES DE REPARACIÓN AL PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO.



Este símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero está diseñado para alertar al usuario de la presencia de voltajes peligrosos no aislados en el interior del producto, que podrían tener la suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está diseñado para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (reparación) en la documentación incluida con el producto.

ADVERTENCIA: NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O HUMEDAD, A FIN DE EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA.

ADVERTENCIA: no instale este equipo en un espacio cerrado, como en una estantería o mueble similar.

PRECAUCIÓN: este producto utiliza un sistema láser. Para garantizar un uso correcto de este producto, por favor, lea detenidamente el manual del propietario y guárdelo para futuras referencias. Si la unidad requiriera mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado. El uso de controles, ajustes o el rendimiento de los procedimientos que no sean aquellos aquí especificados podría resultar en una exposición peligrosa a la radiación. Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la carcasa. Radiación del láser visible al abrirla. NO MIRE DIRECTAMENTE AL LÁSER.

PRECAUCIÓN: este producto utiliza un sistema láser. Para garantizar un uso correcto de este producto, por favor, lea detenidamente el manual del propietario y guárdelo para futuras referencias. Si la unidad requiriera mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado. El uso de controles, ajustes o el rendimiento de los procedimientos que no sean aquellos aquí especificados podría resultar en una exposición peligrosa a la radiación. Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la carcasa.

CUIDADO en relación al cable de alimentación

Se recomienda que la mayoría de los equipos sean ubicados en un circuito dedicado;

Es decir, en un circuito de toma única que sólo alimentará ese equipo y que no tiene enchufes adicionales ni circuitos derivados. Compruebe la página de especificaciones de este manual de usuario para estar seguro. No sobrecargue los enchufes de pared. Los enchufes de pared sobrecargados, sueltos o dañados, los cables de alimentación desgastados o el aislamiento del cable dañado o roto son situaciones peligrosas. Cualquiera de estas condiciones podría causar una descarga eléctrica o fuego. Examine periódicamente el cable de su electrodoméstico, y si su aspecto indica daños o deterioro, desenchúfelo, cese el uso del electrodoméstico y haga que un profesional del servicio cualificado lo sustituya por un recambio exacto y homologado de un servicio técnico autorizado. Proteja el cable de alimentación de abusos físicos o mecánicos, tales como torcerlo, doblarlo, punzarlo, cerrar una puerta sobre el cable o caminar sobre él. Preste particular atención a los enchufes, tomas de pared, y el punto donde el cable se une al electrodoméstico. Para desconectar la alimentación principal, retire el cable principal de alimentación. Durante la instalación del producto, asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible.

Este dispositivo está provisto de una batería o acumulador portátil.

Forma segura de extraer la batería o el acumulador del equipo: Retire la batería o juego de baterías antiguo y siga los pasos en orden inverso a su colocación. Para impedir la contaminación del medioambiente o los posibles efectos adversos en la salud de humanos y animales, coloque la batería antigua o el acumulador en el contenedor apropiado de los puntos de recogida designados para tal fin. No elimine las pilas o el acumulador junto con la basura doméstica. Se recomienda utilizar baterías y acumuladores con sistema de reembolso gratuito en su localidad. La batería no debe exponerse a calor intenso, como la luz del sol, un incendio o similar.

PRECAUCIÓN: el equipo no debe ser expuesto al agua (goteo o salpicadura), y no deben colocarse sobre éste objetos que contengan líquidos, como floreros.

Eliminación de su antiguo equipo



1. Cuando este símbolo de un contenedor con ruedas cruzado por una X esté grabado en un producto, significará que está cubierto por la Directiva europea 2002/ 96/ EC.
2. Debe deshacerse de todo producto electrónico separándolo de la basura municipal, llevándolo a las instalaciones designadas para tal efecto bien por el gobierno o bien por las autoridades locales.
3. La eliminación correcta de su antiguo equipo ayudará a evitar las potenciales consecuencias negativas para el medioambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información detallada acerca de la eliminación de su antiguo equipo, por favor entre en contacto con su ayuntamiento, servicio de recogida de basura o la tienda donde adquirió el producto.

Eliminación de baterías o acumuladores agotados



1. Si aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado en las baterías o acumuladores de su producto, significa que éstos se acogen a la Directiva Europea 2006/66/CE.
2. Este símbolo puede aparecer junto con símbolos químicos de mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb) si la batería contiene más de un 0,0005% de mercurio, un 0,002% de cadmio o un 0,004% de plomo.
3. Las baterías o acumuladores no deberán tirarse junto con la basura convencional, sino a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
4. La correcta recogida y tratamiento de las baterías o acumuladores antiguos contribuye a evitar las potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente, los animales y la salud pública.
5. Para más información sobre la eliminación de baterías o acumuladores antiguos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el comercio en el que adquirió el producto.

CE LG Electronics declara por la presente que este/estos producto (s) es/son conformes a las condiciones esenciales requeridas y demás disposiciones de relevancia decretadas por las Directivas 2004/108/CE, 2006/95/CE y 2009/125/CE.

Centro de Normas Europeas:

Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, Países Bajos
(TEL : +31-(0)36-547-8888)

- Por favor, tome nota que esto NO es un punto de contacto de Atención al Cliente. Para información acerca de Atención al Cliente, refiérase a la Garantía o contacte con el revendedor que le vendió este producto.

4 Preparación

Debe configurar la opción de formato del disco en [Masterizado] para hacer que los discos sean compatibles con los reproductores LG al formatear discos regrabables. Al configurar la opción en Sistema de archivos Live, no podrá utilizarlos en reproductores de LG. (Masterizado/ Sistema de archivos Live : sistema de formato de discos para Windows Vista)

Contenido

1 Preparación

- 2 Información de seguridad
- 6 Características únicas
- 6 Accesorios
- 6 Requisito del archivo reproducible
- 6 – Requisitos de archivos de música MP3/ WMA
- 6 – Dispositivos USB compatibles
- 6 – Requisitos de dispositivo USB
- 8 Panel frontal
- 10 Panel trasero

2 Conexión

- 11 Conexión de los altavoces
- 11 – Acople de los altavoces a la unidad
- 11 Conexión de equipo opcional
- 11 – Conexión a entrada auxiliar
- 12 – Conexión USB
- 12 – Conexión de la antena

3 Funcionamiento

- 13 Funcionamiento básico
- 13 – Funcionamiento de la CD/ USB
- 13 Otras funciones
- 13 – Reproducción programada
- 13 – Visualización de información del archivo (ID3 TAG)
- 13 – Buscando una carpeta
- 14 – Desactivar el sonido de forma temporal
- 14 – Eliminación de archivos MP3/WMA.
- 14 – DEMO
- 15 – Reproducción de AUTO DJ

- 15 Funcionamiento de la radio
- 15 – Escuchar la radio
- 16 – Configuración de las emisoras de radio
- 16 – Borrado de todas las emisoras guardadas
- 16 – Mejorar una mala recepción de FM
- 16 – Ver información acerca de una emisora de radio
- 17 Ajuste de sonido
- 17 – Configuración del modo envolvente
- 17 Configuración del reloj
- 18 – Configuración de la alarma
- 18 – Configuración de temporizador
- 18 – REGULADOR DE INTENSIDAD
- 19 Funcionamiento avanzado
- 19 – Escuchar música de un dispositivo externo
- 19 – Grabación a USB
- 20 – Seleccionar grabación de tasa de bits y velocidad
- 20 – Grabación de USB a USB

4 Solución de problemas

- 21 Solución de problemas

5 Apéndice

- 22 Marcas comerciales y licencias
- 23 Specifications
- 24 Especificaciones de los altavoces
- 25 Mantenimiento
- 25 – Notas en los discos
- 25 – Manejo de la unidad

1

2

3

4

5

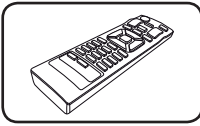
Características únicas

Grabación directa en USB

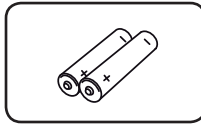
Graba música en su dispositivo USB.

Accesorios

Revise e identifique los accesorios facilitados.vz



Mando a distancia (1)



Baterías (2)



Antena FM (1)

Requisito del archivo reproducible

Requisitos de archivos de música MP3/ WMA

La compatibilidad de los archivos MP3/ WMA con este reproductor queda limitada de la siguiente manera :

- Frecuencia de muestreo : entre 32 kHz a 48 kHz (MP3), entre 32 kHz a 48kHz (WMA)
- Tasa de bits : entre 32 kbps a 320 kbps (MP3), entre 40 kbps a 192 kbps (WMA)
- Máximo número de archivos: menos de 999.
- Extensiones de archivo :“.mp3”/“.wma”
- Formato de archivo en CD-ROM: ISO9660/ JOLIET
- Le recomendamos utilizar Easy-CD Creator, que crea un sistema de archivos ISO 9660.

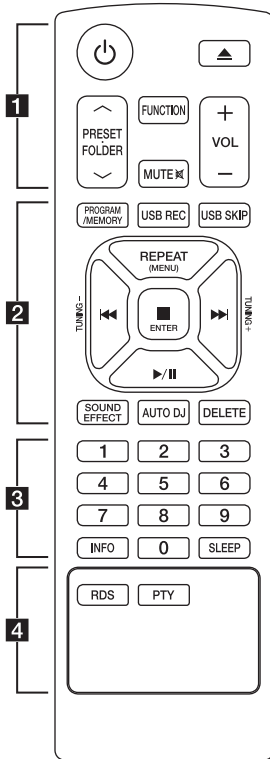
Dispositivos USB compatibles

- Reproductor MP3: Reproductor MP3 de tipo Flash.
- Unidad USB Flash: Dispositivos que admiten USB 2,0 o USB 1,1.
- La función USB de esta unidad no admite algunos dispositivos USB.

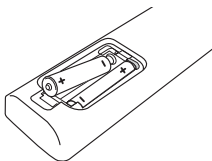
Requisitos de dispositivo USB

- No admite dispositivos que requieran instalación adicional de software al conectarlo a un ordenador.
- No retire el dispositivo USB durante la operación.
- Para un dispositivo USB de mayor capacidad, podría tardar más de unos minutos en examinarlo.
- Para prevenir la pérdida de datos, haga una copia de seguridad.
- Si usa un cable de extensión o un concentrador USB, el dispositivo USB no podrá ser reconocido.
- No se admite el sistema de archivos NTFS. (Sólo se admite el sistema de archivos FAT (16/32).)
- Esta unidad no se admitirá cuando el número total de archivos es 1 000 o más.
- No se admiten discos duros externos, dispositivos bloqueados o dispositivos de memoria USB.
- El puerto USB de la unidad no puede conectarse al PC. La unidad no puede usarse como un dispositivo de almacenamiento.

Mando a distancia



Colocación de las pilas



Retire la tapa de la batería situada en la parte posterior del mando a distancia e inserte dos pilas R03 (tamaño AAA) con los polos \oplus y \ominus orientados correctamente.

..... **1**

⏻ (POTENCIA) : enciende o apaga la unidad.

⏮ (ABRIR/CERRAR) : Abre o cierre la bandeja de disco.

PRESET-FOLDER \wedge /V :

- Cuando se está reproduciendo un CD/USB con archivos MP3/WMA en varias carpetas, pulse **PRESET-FOLDER \wedge /V** para seleccionar la carpeta que desea reproducir.

- Elige un número predeterminado para una emisora de radio.

FUNCTION : Selecciona la función y la fuente de entrada.

MUTE \boxtimes : Desactiva el sonido.

VOL +/- : ajusta el volumen del altavoz.

..... **2**

PROGRAM/MEMORY :

- Permite guardar emisoras de radio. Si ha guardado emisoras de radio utilizando **PROGRAM/MEMORY**, puede desplazarse por ellas y seleccionar una.

- Escucha las pistas en cualquier orden.

USB REC : Grabación directa por USB.

USB SKIP : Alterna entre USB 1 y USB 2.

REPEAT(MENU) : Escuche las pistas repetidamente o de forma aleatoria.

TUNING-/+ : sintoniza la emisora de radio deseada.

⏮/⏭ (Saltar/Buscar) :

- Busca una sección en una pista
- Busca una sección en pistas/archivos.

■ ENTER :

- detiene la reproducción o grabación.

- Cancela la función DELETE (Eliminar).

▶/|| (Reproducir/Pausa) :

- Inicia o pausa la reproducción.

- Selecciona STEREO/MONO.

SOUND EFFECT : Puede elegir las impresiones de sonido.

AUTO DJ : Selecciona el modo AUTO DJ. (Para más información, consulte la página 15)

DELETE : Elimina archivos MP3/WMA.

..... **3**

Botones numéricos 0-9 : Selecciona pistas/archivos numerados, o un número preconfigurado.

INFO : Ve información sobre su música. Los archivos MP3 a menudo tienen una etiqueta ID3. La etiqueta proporciona información sobre el título, el artista, el álbum o la fecha.

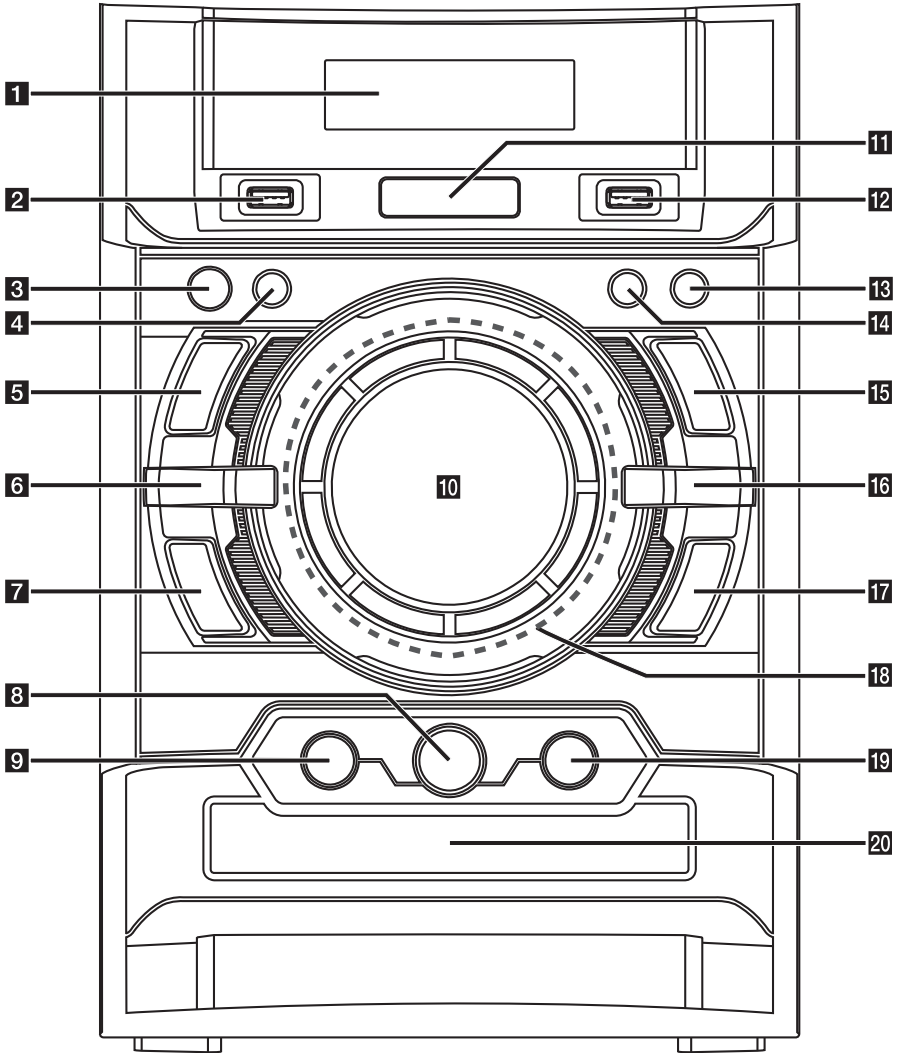
SLEEP : configura el sistema para que se apague automáticamente a una hora específica.




(Regulador de luz: La iluminación de la pantalla de visualización se reducirá a la mitad.)

..... **4**

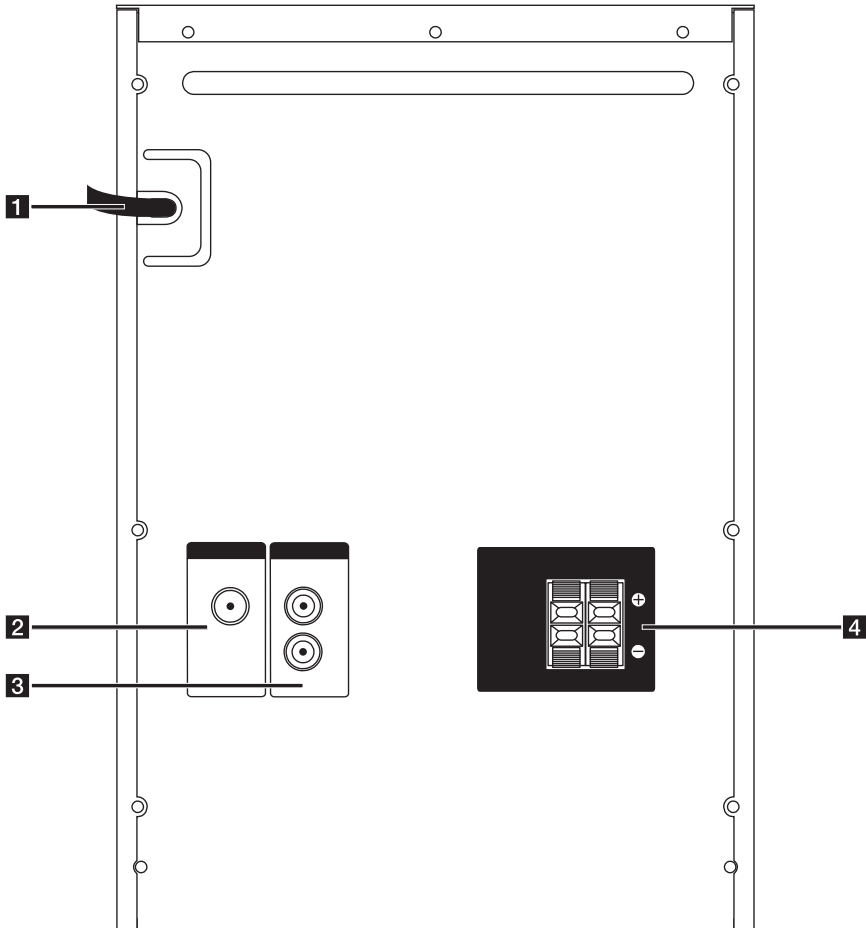
RDS/PTY : RDS (Sistema de datos de radio)/ Busca emisoras de radio por tipo de radio.

Panel frontal



- 1** Pantalla
- 2** USB 1
Puede reproducir o grabar archivos de sonido conectando el dispositivo USB.
- 3**  (POTENCIA)
- 4** **TIMER**
Con la función TIMER (Temporizador) puede activar o desactivar la función de reproducción de CD o USB y la recepción de TUNER (Sintonizador) cuando quiera.
- 5**  detiene la reproducción o grabación.
- 6** **BASS BLAST**
Le permite reforzar los agudos, los graves y los efectos de sonido envolvente.
- 7**  (Saltar/Buscar)
- 8** **AUTO DJ**
Selecciona el modo AUTO DJ. (Para más información, consulte la página 15)
- 9** **LG EQ**
Puede elegir las impresiones de sonido.
- 10** **VOLUME**
- 11**  **USB REC**
Grabación directa por USB.
- 12** USB 2
Puede reproducir o grabar archivos de sonido conectando el dispositivo USB.
- 13** **CLOCK**
Sistema de datos de radio.
- 14** **SET/RDS/DEMO**
Confirma la configuración.
RDS (Radio Data System).
Mostrar demo.
- 15**  **ST./MO.**
Inicia la reproducción y se detiene en pausa.
Selecciona Estéreo. o Mono
- 16** **FUNC.**
Selecciona la función y la fuente de entrada.
- 17**  (Saltar/Buscar)
- 18** Retroiluminación
- 19**  (ABRIR/CERRAR)
- 20** Bandeja de disco

Panel trasero



- 1** Cable de alimentación
- 2** ANTENNA (FM)
- 3** AUX IN (L/R) Conector auxiliar
- 4** Terminal del altavoz

CM4520 Terminal del altavoz

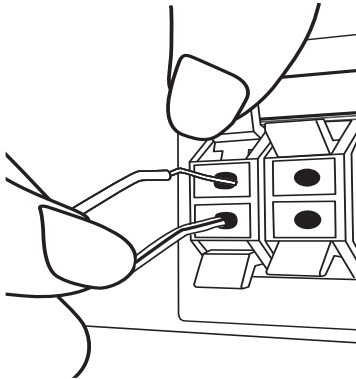


Conexión de los altavoces

Acople de los altavoces a la unidad

Conecte los cables de que dispone el altavoz a la unidad. Para conectar el cable a la unidad, presione con el dedo cada lengüeta de plástico para abrir los terminales de conexión en la unidad. Inserte el cable y suelte la lengüeta.

Conecte la parte negra de cada cable en las terminales marcadas con un - (menos) y el otro extremo en las terminales marcadas con un + (más).



! Precaución

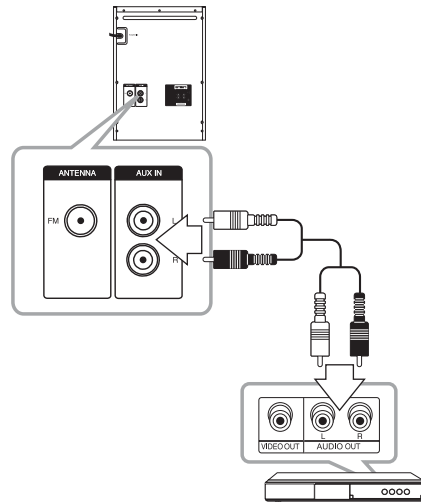
- Asegúrese de que los niños no toquen con las manos o con otros objetos el interior del *conducto del altavoz.
*Conducto del altavoz : Un orificio en la caja del altavoz para un amplio sonido de graves.
- Los altavoces contiene n piezas magnéticas, por lo que pueden aparecer irregularidades cromáticas en la pantalla del televisor o en el monitor del ordenador. Utilice los altavoces lejos de la televisión y del monitor del ordenador.
- Asegúrese de instalar el altavoz con la ayuda de otras personas para evitar que se caiga y que provoque daños al instalador.

Conexión de equipo opcional

Conexión a entrada auxiliar

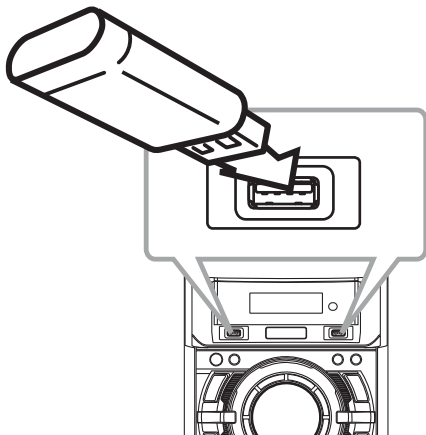
Conecte la salida de un dispositivo externo (Cámara grabadora, TV, reproductor, etc.) en la toma de entrada **AUX IN** (L/R).

Si su dispositivo sólo tiene una salida de audio (mono), conéctela a la toma de audio izquierda (blanca) de la unidad.



Conexión USB

Conecte el puerto USB de la memoria USB (o de un reproductor MP3, etc.) al puerto USB, en la parte frontal de la unidad.



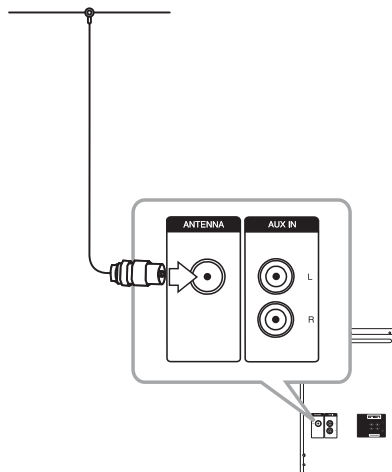
! Nota

- Retirar el dispositivo USB de la unidad
 1. Escoja una función/modo diferente o pulse **ENTER** dos veces seguidas.
 2. Retire el dispositivo USB de la unidad.

Conexión de la antena

Conecte la antena FM facilitada para escuchar la radio.

Conecte la antena de hilo FM al conector de antena FM.



! Nota

Asegúrese de extender completamente el cable de la antena FM. Una vez conectada la antena FM, manténgala en horizontal.

Funcionamiento básico

Funcionamiento de la CD/USB

1. Inserte el disco utilizando ▲(ABRIR/CERRAR) o conecte el dispositivo USB al puerto USB.
2. Seleccione la función CD o USB pulsando **FUNCTION** en el mando a distancia o **FUNC.** en la unidad.
3. Seleccione un archivo (o una pista) que quiera reproducir pulsando **◀◀/▶▶**.

| Función | Qué hacer |
|--|---|
| Detener | Pulse ■ ENTER . |
| Reproducir | Pulse ▶/ . |
| Pausar | Durante la reproducción, pulse ▶/ . |
| Saltar a la pista o archivo siguiente/anterior | Durante la reproducción, pulse ◀◀/▶▶ para ir a la pista o archivo siguiente o para volver al inicio de la pista o archivo actual. Pulse ◀◀ dos veces y brevemente para retroceder a la pista o archivo anterior. |
| Selección directa de una pista/archivo | Pulse los botones numéricos 0 a 9 del mando a distancia para ir directamente al archivo o pista deseados. |
| Buscar una sección en una pista/archivo | Pulse durante varios segundos ◀◀/▶▶ durante la reproducción y suéltelo en el punto donde quiera escucharlo. |
| Reproducción repetitiva o aleatoria | Pulse REPEAT(MENU) en el mando a distancia repetidamente. La pantalla cambia en el orden siguiente. RPT1 -> RPT *DIR (Sólo MP3/WMA) -> RPT ALL -> RANDOM -> OFF. *DIR: Directorio |

Otras funciones

Reproducción programada

La función de programa le permite guardar sus archivos favoritos desde cualquier disco o dispositivo USB en la memoria del receptor.

Un programa puede contener 20 pistas/archivos.

1. Introduzca un CD o un USB y espere a que se ordene.
2. Pulse **PROGRAM/MEMORY** en el mando a distancia en estado de parada.
3. Pulse **◀◀/▶▶** en el mando a distancia o **|◀◀ / ▶▶|** en la unidad para seleccionar pistas/archivos.
4. Pulse **PROGRAM/MEMORY** de nuevo para guardar y seleccionar una nueva pista o un nuevo archivo.
5. Pulse **▶/||** para reproducir las pistas o los archivos de música programados.
6. Para borrar la selección, pulse **■ ENTER** dos veces.

! Nota

Los programas también se borran cuando el disco o el dispositivo USB se retira, la unidad se apaga o la función cambia a otro modo.


Visualización de información del archivo (ID3 TAG)

Mientras reproduce un archivo MP3/WMA con información sobre su contenido, podrá visualizar dicha información pulsando **INFO.**

Buscando una carpeta

1. Pulse **PRESET-FOLDER ^/V** repetidamente hasta que aparezca la carpeta deseada en la pantalla de visualización.
2. Pulse **▶/||** para reproducirla. Comenzará la reproducción del primer archivo de la carpeta.

Desactivar el sonido de forma temporal

Pulse **MUTE**  para desactivar el sonido de la unidad.

Puede desactivar el sonido de la unidad para, por ejemplo, responder al teléfono; el indicador de esta función parpadeará en la ventana de la pantalla.

Eliminación de archivos MP3/WMA.

Puede eliminar un archivo o una carpeta, o formatear un dispositivo, pulsando **DELETE**. (solo para USB)

1. Pulse **DELETE** repetidamente durante la selección del archivo MP3/WMA. Esta función solo está disponible en modo detenido. La pantalla cambia en el orden siguiente.
 - DEL FILE: Elimina el archivo.
 - DEL DIR: Elimina la carpeta.
 - FORMAT: Formatea el USB.
2. Para eliminar un archivo o carpeta, o para formatear, pulse **▶/||** en el mando a distancia o pulse **>|| ST./MO.** en la unidad.
3. Si quiere salir del modo actual, pulse **■ ENTER** en el mando a distancia o pulse **□** en la unidad.

Precaución

- No extraiga el dispositivo USB mientras esté en funcionamiento (reproducción, eliminación, etc.).
- Se recomienda hacer copias de seguridad regularmente para evitar la pérdida de datos.
- La función de eliminación puede no estar disponible dependiendo del estado del USB.

DEMO

En el estado de apagado, se muestra la función en la ventana de la pantalla pulsando

SET/RDS/DEMO.

Para cancelar la DEMO, presione de nuevo.

Nota

- En DEMO, la unidad permanecerá en estado DEMO, incluso si se desenchufa el cable de alimentación.
- Puede disfrutar de otras funciones durante el modo DEMO. A continuación, el modo DEMO quedará en un estado de pausa temporal.
 - Si no pulsa ninguna tecla en 10 segundos, se volverá a la reproducción en DEMO automáticamente.


Reproducción de AUTO DJ

AUTO DJ mezcla el final de una canción con el principio de otra para una reproducción homogénea. Ecuatiza el volumen de las pistas para una reproducción sin interrupciones.

Pulse **AUTO DJ** en el mando a distancia o en la unidad varias veces, la pantalla cambiará en el siguiente orden: RANDOM (AUTO DJ RANDOM -> RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL) -> (AUTO DJ OFF)

| Modo | Pantalla | Descripción |
|--------|--------------------------------|--|
| OFF | - (AUTO DJ OFF) | - |
| RANDOM | RANDOM (AUTO DJ RANDOM) | En este modo la música se reproduce de forma aleatoria. |
| REPEAT | RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL) | En este modo la música se reproduce de forma repetitiva. |

! Nota

- La búsqueda de una sección en una pista o un archivo y la reproducción repetida o aleatoria no están disponibles en el modo AUTO DJ.
- Si pasa a otras funciones o detiene la música mediante  en la unidad (o **ENTER** en el mando a distancia) en modo AUTO DJ, la función AUTO DJ se desactivará.
- La función AUTO DJ no es compatible en un archivo de música de longitud inferior a 60 segundos.
- Durante la grabación, la función AUTO DJ no estará disponible.
- Si cambia un disco mientras la función AUTO DJ está activada, la función se desactivará.

Funcionamiento de la radio

Asegúrese de que la antena FM está conectada. (Consulte la página 12)

Escuchar la radio

1. Pulse **FUNCTION** en el mando a distancia o **FUNC.** en la unidad, hasta que aparezca en la ventana de la pantalla.
Se sintonizará la última emisora recibida.
2. Mantenga pulsado **TUNING-/+** en el mando a distancia o **|<< / >>|** en la unidad durante dos segundos aproximadamente hasta que la indicación de frecuencia comience a cambiar y, a continuación, suéltelo. La búsqueda se detiene cuando la unidad sintoniza una emisora.

○

pulse **TUNING-/+** en el mando a distancia or **|<< / >>|** en la unidad repetidamente.

3. Ajuste el volumen girando la perilla del volumen en la unidad o pulsando repetidamente **VOL +/-** en el mando a distancia.

Configuración de las emisoras de radio

Puede configurar 50 emisoras en FM.

Antes de sintonizar, baje el volumen.

1. Pulse **FUNCTION** en el mando a distancia o **FUNC.** en la unidad, hasta que aparezca en la ventana de la pantalla FM.
2. Seleccione la frecuencia deseada pulsando **TUNING-/+** en el mando a distancia o **I<</>>I** en la unidad.
3. Pulse **PROGRAM/MEMORY**. Un número predeterminado parpadeará en la ventana de la pantalla.
4. Pulse **PRESET-FOLDER ^/V** para seleccionar el número predeterminado que desee.
5. Pulse **PROGRAM/MEMORY**. Se guardará la emisora.
6. Repita los pasos 2 al 5 para guardar otras emisoras.
7. Para escuchar una emisora presintonizada, pulse **PRESET-FOLDER ^/V** o los botones numéricos **0-9**.

Borrado de todas las emisoras guardadas

1. Mantenga presionado el botón **PROGRAM/MEMORY** durante dos segundos. El mensaje "ERASE ALL" parpadeará en la pantalla de la unidad.
2. Presione **PROGRAM/MEMORY** para borrar todas las emisoras guardadas.

Mejorar una mala recepción de FM

Pulse **>|| ST./MO.** en la unidad o **>||** en el mando a distancia. Este botón modifica el sintonizador de estéreo a mono y normalmente mejora la recepción.

Ver información acerca de una emisora de radio

El sintonizador de FM se incluye con la función RDS (Sistema de datos de radio). Muestra información acerca de la emisora de radio sintonizada. Presione repetidamente **RDS** para alternar entre los distintos tipos de datos:

| | |
|------------|--|
| PS | (Nombre del servicio de programa) El nombre del canal aparecerá en la pantalla. |
| PTY | (Reconocimiento del tipo de programa) El tipo de programa (por ejemplo, Jazz o Noticias) aparecerá en la pantalla. |
| RT | (Radio texto) Un mensaje de texto que contiene información especial desde la emisora. El texto puede pasar a lo largo de la pantalla. |
| CT | (Información horaria controlada por el canal) Muestra la información horaria y la fecha emitida por la emisora. |

Puede buscar las emisoras de radio según el tipo de programa pulsando **RDS**. El último **PTY** utilizado se mostrará en la pantalla. Pulse **PTY** una o más veces para seleccionar su tipo de programa preferido. Presione **I<</>>I**, durante unos segundos. El sintonizador iniciará la búsqueda de forma automática. Cuando se haya encontrado una emisora, la búsqueda se detendrá.

Ajuste de sonido

Configuración del modo envolvente

Este sistema cuenta con un número de campos de sonido envolvente predeterminados. Puede seleccionar un modo de sonido deseado utilizando **SOUND EFFECT** en el mando a distancia o **LG EQ** en la unidad.

Los elementos mostrados para el Ecuilizador podrían ser diferentes dependiendo de las fuentes y efectos de sonido.

| On Display | Description |
|--------------------------------------|---|
| NATURAL | Puede disfrutar de un sonido confortable y natural. |
| Ecuilizador de especialización local | Efectos de sonido optimizados regionalmente. (FORRO/FUNK/SERTANEJO/DANGDUT/ARABIC/PERSIAN/INDIA/REGUETON/MERENGUE/SALSA/SAMBA/CUMBIA/AFRO HIP HOP) |
| AUTO EQ | Detecta la ecualización de sonido más similar al género incluido en la etiqueta MP3 ID3 de los archivos de canción. |
| POP CLASSIC JAZZ ROCK | Este programa proporciona una atmósfera entusiasta al sonido, aportando el sentimiento de que está en un verdadero concierto de rock, pop, jazz o música clásica. |
| MP3 -- OPT | Esta función se optimiza para lograr un archivo MP3 comprimible. Mejora el sonido de agudos. |
| BASS | Refuerza el efecto envolvente, de agudos y graves. |
| LOUDNESS | Mejora los sonidos graves y agudos. |
| BYPASS | Puede disfrutar del sonido sin efecto del ecualizador. |

! Nota

- Es posible que el sonido no se escuche o que se escuche bajo en algunos altavoces dependiendo del modo de sonido.
- Puede que necesite restablecer el modo de sonido envolvente (surround) tras conectar la entrada, y en ocasiones incluso después de pasar a otra pista de audio.
- Pulsando **BASS BLAST** en la unidad podrá seleccionar el sonido BY PASS o BASS BLAST.

Configuración del reloj

1. Encienda la unidad.
2. Pulse **CLOCK** (Reloj) durante al menos 2 segundos.
3. Elija entre utilizar **||<< / >>||**.
 - 12:00 a.m. (para la visualización según "a.m" o "p.m") o bien, 0:00 (para una visualización de 24 horas).
4. Pulse **SET/RDS/DEMO** para confirmar su selección.
5. Seleccione las horas. Utilice **||<< / >>||**.
6. Pulse **SET/RDS/DEMO**.
7. Seleccione los minutos, utilizando **||<< / >>||**.
8. Pulse **SET/RDS/DEMO**.

Configuración de la alarma

Puede usar la unidad como despertador. Debe ajustar el reloj antes de configurar la alarma.

1. Encienda la unidad.
2. Pulse **TIMER**. Cada una de las funciones parpadea.
3. Pulse **SET/RDS/DEMO** cuando se muestre la función con la que desea despertarse.
4. Se mostrará "ON TIME". Ha seleccionado la hora a la que desea que se encienda la unidad. Use **◀/▶** para cambiar las horas y los minutos y pulse **SET/RDS/DEMO** para guardar los ajustes.
5. Se mostrará "OFF TIME". Ha seleccionado la hora a la que desea que se apague la unidad.
6. Use **◀/▶** para cambiar las horas y los minutos y pulse **SET/RDS/DEMO** para guardar los ajustes.
7. Se mostrará el nivel de volumen (VOL) con el que desea despertarse. Use **◀/▶** para cambiar el volumen y pulse **SET/RDS/DEMO** para guardar el ajuste. El icono del reloj "🕒" muestra que se ha ajustado la alarma.
8. Pulse el botón **TIMER** 2 veces. Puede comprobar el estado de la configuración.

! Nota

- Si configura la hora del reloj, puede comprobar la hora pulsando el botón **CLOCK** incluso cuando el reproductor esté apagado.
- Si configura la hora del reloj y la alarma, puede comprobar el icono de alarma "🕒" pulsando el botón **CLOCK** incluso cuando el reproductor esté apagado.
- Si configura la hora del reloj y la alarma, puede comprobar el icono de alarma "🕒" y la información de configuración pulsando en **TIMER** (Temporizador), incluso cuando la unidad esté apagada.

Configuración de temporizador

Pulse **SLEEP** repetidamente para seleccionar un tiempo de retardo entre 10 y 180 minutos. Tras el tiempo de retardo, la unidad se desconectará.

Para cancelar la función Sleep (Dormir), pulse varias veces en **SLEEP** hasta que aparezca "SLEEP 10" y después pulse **SLEEP** una vez más mientras "SLEEP 10" se muestra en la pantalla.

! Nota

- Puede comprobar el tiempo restante antes de que la unidad se apague.
- Pulse **SLEEP**. El tiempo restante se muestra en la ventana de visualización.

REGULADOR DE INTENSIDAD

Pulse **SLEEP** una vez. La iluminación de la pantalla de visualización se reducirá a la mitad. Para cancelarlo, pulse **SLEEP** repetidamente hasta desactivar el regulador de intensidad.

Funcionamiento avanzado

Escuchar música de un dispositivo externo

La unidad se puede utilizar para reproducir música procedente de múltiples tipos de dispositivos externos. (Consulte la página 11)

1. Conecta el dispositivo externo al conector **AUX IN** de la unidad.
2. Conecte la corriente pulsando **⏻/I** (Potencia).
3. Seleccione la función AUX pulsando **FUNC.** en la unidad o **FUNCTION** en el mando a distancia.
4. Conecte el dispositivo externo e inicie la reproducción.

Grabación a USB

Puede grabar varias fuentes de sonido en el USB.

1. Conecte el dispositivo USB a la unidad.
2. Seleccione una función pulsando **FUNC.** en la unidad o **FUNCTION** en el mando a distancia.

Grabación de una pista o un archivo: Puede grabar en el USB la pista o el archivo que desee, después de reproducirlo.

Grabación de todas las pistas o los archivos: Puede grabar en el USB en modo detenido.

Grabación de lista de programas - Después de acceder a la lista de programas puede grabarla en un USB. (Consulte la página 13)

3. Inicie la grabación pulsando **R USB REC** en la unidad o **USB REC** en el mando a distancia.
-Cuando estén conectados USB1 y USB2 simultáneamente, presione **R USB REC** en la unidad o **USB REC** en el mando a distancia cuando parpadee el dispositivo (USB1 o USB2) donde desee grabar.
4. Para detener la grabación, pulse **□** en la unidad o **ENTER** en el mando a distancia.

Pausar la grabación

Durante la grabación, pulse **R USB REC** para pausar la grabación. Pulse **USB REC** Pulse de nuevo para reiniciar la grabación. (Sólo Radio/ AUX)

Seleccionar grabación de tasa de bits y velocidad

1. Pulse de nuevo **USB REC** en la unidad o **USB REC** en el mando a distancia durante más de 3 segundos.
2. Use **◀◀/▶▶** en la unidad o **◀◀/▶▶** en el mando a distancia para seleccionar la velocidad de grabación.
3. Pulse de nuevo **USB REC** en la unidad o **USB REC** en el mando a distancia para seleccionar la velocidad de grabación. (Sólo AUDIO CD)
4. Pulse **◀◀/▶▶** en la unidad o **◀◀/▶▶** en el mando a distancia para seleccionar la velocidad de grabación deseada: (sólo para MP3/WMA CD, AUDIO CD)

VELOCIDAD X1

- Puede escuchar música mientras graba.

VELOCIDAD X2

- Puede grabar sólo el archivo de música.

5. Pulse **USB REC** en la unidad o **USB REC** en el mando a distancia para finalizar la configuración.

Grabación de USB a USB

Puede grabar varias fuentes de sonido en la función USB con la opción USB1 a USB2.

1. Conecte en USB1 un dispositivo USB que tenga los archivos de sonido deseados.
2. Conecte otro dispositivo USB en USB2.
3. Inicie la grabación pulsando **USB REC** en la unidad o **USB REC** en el mando a distancia.
4. Para detener la grabación, presione **ENTER** en la unidad o **ENTER** en el mando a distancia.

Nota

- Durante la grabación, puede comprobar el porcentaje de la grabación USB en la pantalla. (sólo para MP3/WMA CD)
- Durante la grabación MP3/WMA, no hay ningún sonido.
- Al detener la grabación durante la reproducción, se guardará la parte grabada hasta ese momento. (Excepto los archivos MP3/WMA)
- No retire el dispositivo USB ni apague la unidad durante la grabación USB. Si lo hace, podría crearse un archivo incompleto y no se eliminaría en el PC.
- Si la grabación USB no funciona, se mostrará en la pantalla un mensaje como "NO USB" (NO HAY USB), "ERROR", "FULL" (COMPLETO) o "NO REC" (NO PUEDE GRABARSE).
- Para las grabaciones USB no podrá usarse ni un lector multitarjeta ni un HDD externo.
- Al grabar para un largo periodo se grabará un archivos de 512 Mb.
- No puede grabar más de 999 archivos.
- Se guardará de la forma siguiente.

| AUDIO CD | MP3/WMA | La otra fuente* |
|--|--|---|
| ■ CD_REC TRK_001 TRK_002 | ■ FILE_REC ABC(File name) DEF(File name) | ■ EXT_REC AUDIO_001 AUDIO_002 |

* : TUNER (SINT.), AUX, o similar.

La copia sin autorización de material protegido, incluyendo software, archivos, radiodifusiones y grabaciones de sonido, puede conllevar una infracción de las leyes de copyright y constituir un delito. Este equipo no debe ser utilizado con tales fines.

Sea responsable
Respete los derechos y las leyes de copyright


Solución de problemas

| Problema | Causa & Solución |
|---|--|
| No hay corriente. | <ul style="list-style-type: none"> • El cable de alimentación no está conectado. Conecte el cable de alimentación. • Compruebe si hay algún fallo eléctrico. Compruebe el estado accionando otros dispositivos electrónicos. |
| No hay sonido. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si ha seleccionado la función correcta. Pulse FUNCTION y revise la opción seleccionada. • Los cables de audio están dañados. Sustitúyalos por un cable de audio nuevo. |
| La unidad no inicia la reproducción. | <ul style="list-style-type: none"> • Se ha insertado un disco no reproducible. Inserte un disco reproducible. • No hay ningún disco insertado. Inserte un disco. • El disco está sucio. Limpie el disco. (Consulte la página 25). • El disco se ha insertado al revés. Coloque el disco con la cara que contiene la etiqueta o impresión hacia arriba. |
| Las emisoras de radio no se sintonizan correctamente. | <ul style="list-style-type: none"> • La antena no se ha colocado correctamente o su conexión es incorrecta. Conecte la antena correctamente. • La intensidad de la señal de la emisora de radio es demasiado débil. Sintonice la emisora de forma manual. • No se ha predeterminado ninguna emisora o las predeterminadas se han borrado (al sintonizar la búsqueda de canales predeterminados). Para predeterminar algunas emisoras de radio, consulte la página 16. |
| El mando a distancia no funciona correctamente. | <ul style="list-style-type: none"> • El mando a distancia está demasiado lejos de la unidad. Utilice el mando a distancia a no más de 7 metros (23 pies). • Existe un obstáculo en la trayectoria del mando a distancia y la unidad. Retire el obstáculo. • Las pilas del mando a distancia se han agotado. Cambie las pilas por otras nuevas. |

Marcas comerciales y licencias



Especificaciones generales

| Generalidades | | | | |
|-------------------------------|---|--------|--------|--------|
| Modelo | CM4620 | CM4520 | CM4420 | CM4320 |
| Requisitos eléctricos | 200 - 240 V, 50 / 60 Hz | | | |
| Consumo de energía | 70 W | 55 W | 55 W | 45 W |
| Dimensiones (An + Al + Pr) | 202 x 300 x 297 mm | | | |
| Peso neto (aprox.) | 2,85 kg | | | |
| Temperatura en funcionamiento | 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F) | | | |
| Humedad de funcionamiento | 5 % a 90 % | | | |
| Alimentación del puerto USB | USB DC 5 V  500 mA | | | |

| Entradas | |
|----------|---|
| AUX IN | 2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 75 Ω, RCA jack (L, R) x 1 |

| Sintonizador | |
|---------------------------|---------------------------------------|
| Banda de sintonización FM | 87,5 a 108,0 MHz o 87,50 a 108,00 MHz |

| Amplificador | | | | | |
|---------------------------|---|---|---|---|---|
| Modelo | CM4620 | CM4520 | CM4420 | CM4320 | |
| Modo estéreo | 220 W + 220 W (3 Ω a 1 KHz, THD 10 %) | 130 W + 130 W (4 Ω a 1 KHz, THD 10 %) | 130 W + 130 W (4 Ω a 1 KHz, THD 10 %) | 80 W + 80 W (4 Ω a 1 KHz, THD 10 %) | |
| Modo de sonido envolvente | Frontal | 220 W + 220 W (3 Ω a 1 KHz, THD 10 %) | 130 W + 130 W (4 Ω a 1 KHz, THD 10 %) | 130 W + 130 W (4 Ω a 1 KHz, THD 10 %) | 80 W + 80 W (4 Ω a 1 KHz, THD 10 %) |
| | Subwoofer | - | 160 W (3 Ω a 1 KHz, THD 10 %) | - | - |

| CD | |
|-------------------------|-----------------|
| Respuesta de frecuencia | 100 a 20 000 Hz |
| Relación señal/ruido | 75 dB |
| Rango dinámico | 80 dB |

Especificaciones de los altavoces

| Altavoz frontal | | | | |
|----------------------------------|-----------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Modelo | CMS4620F | CMS4520F | CMS4520F | CMS4320F |
| Tipo | 2 altavoces de 2 vías | | | |
| Impedancia | 3 Ω | 4 Ω | | |
| Tasa de potencia de entrada | 220 W | 130 W | 130 W | 80 W |
| Máx. potencia de entrada | 440 W | 260 W | 260 W | 160 W |
| Dimensiones netas (An + Al + Pr) | 246 x 335 x 444 mm | 232 x 249 x 344 mm | 232 x 249 x 344 mm | 215 x 237 x 304 mm |
| Peso neto | 5 kg | 3,2 Kg | 3,2 Kg | 2,47 Kg |

| Altavoz subwoofer | |
|----------------------------------|-----------------------|
| Modelo | CMS4520W |
| Tipo | 1 altavoces de 1 vías |
| Impedancia | 4 Ω |
| Tasa de potencia de entrada | 160 W |
| Máx. potencia de entrada | 320 W |
| Dimensiones netas (An + Al + Pr) | 250 x 334 x 344 mm |
| Peso neto | 5,4 kg |

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Mantenimiento

Notas en los discos

Manipulación de discos

Nunca pegue papel ni cinta adhesiva en el disco.

Guardar los discos

Tras la reproducción, guarde el disco en su caja. No deje el disco expuesto a la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor; nunca lo deje en un coche donde esté expuesto directamente al sol.

Limpieza de discos

No utilice productos abrasivos como alcohol, benceno, disolventes u otros productos disponibles en el mercado. Evite igualmente los pulverizadores antiestáticos pensados para grabaciones de vinilo más antiguas.

Manejo de la unidad

Envío de la unidad

Guarde el embalaje original y los materiales de empaquetado. Si necesita enviar la unidad, para máxima protección, intente que el embalaje sea similar al de salida de fábrica.

Mantenga las superficies exteriores limpias

Cuando esté cerca de la unidad, no utilice productos volátiles como insecticidas.

No ejerza una presión excesiva cuando limpie la unidad, a fin de evitar daños en la superficie.

No deje que la unidad entre en contacto con productos de plástico o goma durante períodos prolongados.

Limpieza de la unidad

Para limpiar el reproductor, utilice un paño suave y seco. Si las superficies están muy sucias, utilice un paño ligeramente humedecido con un detergente no agresivo. No utilice productos fuertes como alcohol, benceno o diluyentes ya que pueden dañar la superficie de la unidad.

Mantenimiento de la unidad

La unidad es un dispositivo de precisión y alta tecnología. Si las lentes ópticas o la unidad del disco acumulan suciedad o presentan desgaste, afectará a la calidad de la imagen. Para información más detallada, consulte en el centro de servicio autorizado más cercano.

